

# PRODOTTI E INFORMAZIONI TECNICHE

ELETTROVALVOLE

CENTRALINE | AUTOMAZIONE CON SATELLITI | SISTEMI CENTRALIZZATI | IRRIGATORI A TURBINA | IRRIGATORI STATICI | IRRIGATORI A BATTENTE | VALVOLE | SENSORI

Intelligenza • Informazione • Irrigazione

© 2010 Signature Control Systems, Inc.  
Tutti i diritti riservati.

Tutti i marchi commerciali, gli slogan, le icone e i loghi sono proprietà della Signature Control Systems, Inc. o dei rispettivi proprietari e sono utilizzati dietro autorizzazione.

Signature Control Systems, Inc. declina ogni responsabilità per errori tecnici o editoriali o omissioni qui riportate; altresì per danni accidentali o indiretti derivati dalla fornitura del presente materiale o dalle prestazioni o uso di questo prodotto.

Signature Control Systems, Inc. si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche e i dati di prestazione del prodotto senza preavviso. Le informazioni contenute in questo documento potrebbero essere soggette a variazioni senza preavviso. Le informazioni relative agli ultimi aggiornamenti del prodotto sono reperibili su [www.SignatureControlSystems.com](http://www.SignatureControlSystems.com).

Nessuna parte del presente documento può essere copiata, riprodotta o diffusa con qualsiasi mezzo e per alcuno scopo senza previo consenso scritto di Signature Control Systems, Inc.

Part No.: 99903295IT  
Revision No.: B  
Date: June 2010

# ELETTROVALVOLE

<b>APPLICAZIONI</b>	<b>9000</b>	<b>7900</b>	<b>9501</b>	<b>9502</b>	<b>9515-9520</b>
RESIDENZIALI	✓	✓	✓		
INDUSTRIALI/COMUNALI		✓	✓	✓	✓
CONTROLLO DI FLUSSO	✓	✓	✓	✓	✓
SENZA CONTROLLO DI FLUSSO	✓	✓	✓		
ALTA PRESSIONE				✓	✓
ACQUA RIUTILIZZATA	✓	✓	✓	✓	✓
EZ CONNECT™			✓	✓	

## PRESENTAZIONE DEI PRODOTTI



### 9000

- Design semplice e comprovato, con un numero esiguo di parti in movimento.
- Disponibile con o senza controllo di flusso.
- Disponibile nelle versioni 1" (25,4 mm) NPT, Scorrevole o BSP.
- Spurgo manuale interno facile da eseguire.
- La costruzione in PVC rende l'incollaggio molto semplice con la configurazione scorrevole.



### 7900

- Costruzione in nylon e vetroresina per impieghi pesanti.
- Design semplice e comprovato, con un numero esiguo di parti in movimento.
- Disponibile con o senza controllo di flusso.
- Disponibile nelle versioni 1" (25,4 mm) NPT, Scorrevole o BSP.
- Corpo superiore con apertura a baionetta per interventi di manutenzione rapidi..

- La elettrovalvola per raccordi EZ connect da  $\frac{3}{4}$ " (19,05 mm) & 1" (25,4 mm) rende molto semplice l'installazione e la sostituzione della elettrovalvola.
- Costruzione in nylon e vetroresina per impieghi pesanti.
- Disponibile con o senza controllo di flusso.

- È disponibile un'ampia varietà di raccordi da  $\frac{3}{4}$ " (19,05 mm) and 1" (25,4 mm): BSP femmina, BSP maschio, portagomma, scorrevole, NPT femmina e NPT maschio.
- Corpo superiore con apertura a baionetta per interventi di manutenzione rapidi.

## 9501



- La elettrovalvola per raccordi EZ connect da  $\frac{1}{2}$ " – 2" (38,1 mm – 50,8 mm) rende molto semplice l'installazione e la sostituzione della elettrovalvola.
- Costruzione in nylon e vetroresina per impieghi pesanti con coperchio in PVC.

- È disponibile un'ampia varietà di raccordi da  $\frac{1}{2}$ " (38,1 mm) e 2" (50,8 mm): BSP femmina, scorrevole, NPT femmina e elettrovalvole.
- Otto dadi in acciaio inox con presa sul coperchio di protezione per l'adattamento a fluttuazioni climatiche estreme.

## 9502



- Combinazione elettrovalvola in linea o ad angolo da  $\frac{1}{2}$ " (38,1 mm) e 2" (50,8 mm)
- Costruzione in nylon e vetroresina per impieghi pesanti con coperchio in PVC.
- Otto dadi in acciaio inox con presa sul coperchio di

protezione per l'adattamento a fluttuazioni climatiche estreme.

- Elettrovalvola di 200 PSI (13,8 bar) per applicazioni pesanti.

## 9515-9520



### MODELLI

#### 9001 (9003)

Spurgo interno manuale 1" (25,4 mm) a globo

#### 9002

Spurgo interno manuale 1" (25,4 mm) a incollo

#### 9011 (9013)

Spurgo interno manuale 1" (25,4 mm) a globo con controllo di flusso

#### 9012

Spurgo interno manuale 1" (25,4 mm) a incollo con controllo di flusso

*Nota: le versioni tra parentesi dispongono di filettatura BSP*



### Accessori

#### 7962RW

Solenioide per acqua riutilizzata

#### 7963

Solenioide di ricambio da 115 volt (non rappresentato)

### CARATTERISTICHE

- Design semplice e comprovato, con un numero esiguo di parti in movimento.
- Il pratico controllo di flusso consente regolazioni personalizzate in qualsiasi condizione di sito
- Solenoide completamente incapsulato con pistoncino in acciaio inox
- Incorporato nella sede del solenoide per garantire maggiore precisione delle parti
- Lo spurgo manuale interno facilmente attivabile tramite – una rotazione del solenoide
- Membrana rinforzata in tessuto per una maggiore durata
- Il PVC di elevata qualità facilita la saldatura con solvente con le configurazioni scorrevoli
- Sei viti Phillips in acciaio inox
- Direttamente compatibile con la serie di attuatori alimentati a batteria SoloRain<sup>®</sup>

### SPECIFICHE

#### RANGE OPERATIVO:

Meno di 1 a 30 gpm (0,23 – 6,81 m<sup>3</sup>/ora)

#### PRESSIONE MINIMA:

10 psi (0,7 bar)

#### PRESSIONE MASSIMA:

150 psi (10,3 bar)

#### INGRESSO:

24V ca

#### CORRENTE INIZIALE:

0,50 ampère o inferiore

#### CORRENTE DI TENUTA:

0,23 ampère

#### FILETTATURA:

NPT (9001, 9011)

Scorrevole (9002, 9012)

BSP (9003, 9013)

#### DIMENSIONI (L x W x H)

4 1/2" (10,8 cm) x 3 7/8" (9,8 cm) x 5 1/8" (13 cm)  
(9001, 9011, 9012)

#### # PER BOX:

20

### ELETTRIVALVOLE 9001, 9002, 9003 ELETTRIVALVOLE 9011, 9012, 9013

Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione
GPM	PSI	L/min	kPa	m <sup>3</sup> /ora	BAR
1	4.0	3.8	28	0.23	0.3
5	2.5	18.9	17	1.14	0.2
10	2.0	37.9	14	2.27	0.1
15	2.5	56.8	17	3.41	0.2
20	3.5	75.7	24	4.54	0.2
25	4.5	94.6	31	5.68	0.3
30	6.5	113.6	45	6.81	0.5

## SPECIFICHE

### RANGE OPERATIVO:

Meno di 1 a 30 gpm (0,23 – 6,81 m<sup>3</sup>/ora)

### PRESSIONE MINIMA:

10 psi (0,7 bar)

### PRESSIONE MASSIMA:

150 psi (10,3 bar)

### INGRESSO:

24V ca

### CORRENTE INIZIALE:

0,50 ampère o inferiore

### CORRENTE DI TENUTA:

0,23 ampère

### FILETTATURA:

NPT (7901, 7911)

BSP (7916, 7917)

### DIMENSIONI (L x W x H)

4" (10,2 cm) x 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" (7 cm) x 5" (12,7 cm)  
(7901, 7911)

3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" (9,5 cm) x 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" (7 cm) x 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (15 cm)  
(7931, 7941)

### # PER BOX:

20



## MODELLI

### 7901 (7916)

Spurgo interno manuale 1" (25,4 mm) a globo

### 7911 (7917)

Spurgo interno manuale 1" (25,4 mm) a globo con controllo di flusso

*Nota: le versioni tra parentesi dispongono di filettatura BSP*

## Accessori

### 7962RW

Solenioide per acqua riutilizzata

### 7963

Solenioide di ricambio da 115 volt (non rappresentato)

## CARATTERISTICHE

- Corpo e coperchio in nylon e vetroresina per prevenire perdite e rotture
- Configurazione e design della elettrovalvola semplici, con un numero esiguo di parti in movimento
- Il solenoide è dotato di pistoncino in acciaio inox e molla per evitare la corrosione
- Lo spurgo manuale interno mantiene il pozzetto asciutto
- Corpo superiore con apertura a baionetta e membrana guidata per una rapida e facile assistenza
- Diaframma rinforzato in tessuto per una maggiore durata
- Il controllo del flusso semplificato consente la regolazione manuale della velocità di flusso dell'acqua (non valido per i modelli 7901, 7916)
- ACCESSORI 7963: solenoide di ricambio da 115 volt (inclusa connessione tubazione)
- 7962RW: solenoide per acqua riutilizzata

### 7901 (7916 BSP) E 7911 (7917 BSP) Elettrovalvola 1" (25,4 mm)

Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione
GPM	PSI	L/min	kPa	m <sup>3</sup> /ora	BAR
1	4.0	3.8	28	0.23	0.3
5	2.5	18.9	17	1.14	0.2
10	2.0	37.9	14	2.27	0.1
15	2.5	56.8	17	3.41	0.2
20	3.5	75.7	24	4.54	0.2
25	4.5	94.6	31	5.68	0.3
30	6.5	113.6	45	6.81	0.5

### 7931 E 7941 Elettrovalvola ad angolo da 1" (25,4 mm)

Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione
GPM	PSI	L/min	kPa	m <sup>3</sup> /ora	BAR
1	4.0	3.8	28	0.23	0.3
5	2.5	18.9	17	1.14	0.2
10	2.0	37.9	14	2.27	0.1
15	2.5	56.8	17	3.41	0.2
20	3.0	75.7	21	4.54	0.2
25	4.0	94.6	28	5.68	0.3
30	5.5	113.6	38	6.81	0.4

### MODELLI

#### 9501

Spurgo interno manuale 1" (25,4 mm) a globo di raccordo

#### 9501FC

Spurgo interno manuale 1" (25,4 mm) a globo di raccordo con controllo di flusso

Raccordi 3/4"	Raccordi 1"
(19,05 mm)	(25,4 mm)
9501-075BM	9501-100BF
9501-075BR	9501-100BM
9501-075NF	9501-100BR
9501-075NM	9501-100NF
9501-075S	9501-100NM
	9501-100S



Letture # modello:  
 BF= BSP raccordo femmina  
 BM= BSP raccordo maschio  
 BR= raccordo portagomma  
 NF= NPT raccordo femmina  
 NM= NPT raccordo maschio  
 S= Raccordo scorrevole

### Accessori

#### 9501-100IN

Elettrovalvola da 1" (25,4 mm)

#### 7962RW

Solenoido per acqua riutilizzata

#### 7963

Solenoido di ricambio da 115 volt (non rappresentato)

### CARATTERISTICHE

- Corpo e coperchio in nylon e vetroresina per prevenire perdite e rotture
- Lo spurgo manuale interno mantiene il pozzetto asciutto
- Corpo superiore con apertura a baionetta e membrana guidata per una rapida e facile assistenza
- Membrana rinforzato in tessuto per una maggiore durata
- Il controllo del flusso semplificato consente la regolazione manuale della velocità di flusso dell'acqua (non valido per il modello 9501)
- Gruppo unico solenoide completamente incapsulato in nylon e vetroresina con pistoncino in acciaio inox
- Il pistoncino è munito di fermo rimovibile per agevolare le operazioni di pulizia
- I raccordi in PVC di qualità superiore sull'ingresso e l'uscita della elettrovalvola consentono la massima versatilità relativamente alle dimensioni della tubazione (3/4" e/o 1" [19,05 e 25,4 mm]) e a numerose combinazioni. Massima semplicità di installazione e di smontaggio della elettrovalvola
- Direttamente compatibile con la serie di attuatori alimentati a batteria SoloRain<sup>®</sup>

### SPECIFICHE

#### RANGE OPERATIVO:

Meno di 1 a 30 gpm (0,23 – 6,81 m<sup>3</sup>/ora)

#### PRESSIONE MINIMA:

10 psi (0,7 bar)

#### PRESSIONE MASSIMA:

150 psi (10,3 bar)

#### INGRESSO:

24V ca

#### CORRENTE INIZIALE:

0,50 ampère o inferiore

#### CORRENTE DI TENUTA:

0,23 ampère

#### DIMENSIONI (L x W x H)

4 1/2" (10,8 cm) x 3 7/8" (9,8 cm) x 5 1/8" (13 cm)

#### # PER BOX:

20

#### SERIE 9501-075 (RACCORDI 3/4")

Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione
GPM	PSI	L/min	kPa	m <sup>3</sup> /ora	BAR
1	2.5	3.8	17	0.23	0.17
5	2.7	18.9	18.6	1.14	0.18
10	3.7	37.9	25.5	2.27	0.25
15	4.5	56.8	31	3.41	0.30
20	5.0	75.7	34.5	4.54	0.34

#### SERIE 9501-100 (RACCORDI DA 1")

Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione	Flusso	Perdita pressione
GPM	PSI	L/min	kPa	m <sup>3</sup> /ora	BAR
1	3.0	3.8	20.7	0.23	0.20
5	2.7	18.9	18.6	1.14	0.18
10	2.5	37.9	17.3	2.27	0.17
15	2.5	56.8	17.3	3.41	0.17
20	3.5	75.7	24.0	4.54	0.24
25	4.5	94.6	31.0	5.68	0.31
30	6.5	113.6	44.8	6.81	0.44

**SPECIFICHE**

**RANGE OPERATIVO:**

20-200 gpm (4,54 – 45,40 m<sup>3</sup>/ora)

**PRESSIONE MINIMA:**

15 psi (1,03 bar)

**PRESSIONE MASSIMA:**

200 psi (13,8 bar)

**INGRESSO:**

24V ca

**CORRENTE INIZIALE:**

0,50 ampère o inferiore

**CORRENTE DI TENUTA:**

0,23 ampère

**DIMENSIONI (L x W x H)**

7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (28,3 cm) x 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (14 cm) x 8" (20,3 cm) (a globo)

Corpi con raccordi installati:

11<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" (20 cm) x 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (14 cm) x 5" (12,7 cm) (a globo)

**# PER BOX:**

4 (corpi elettrovalvola)

16 (raccordi)

4 (elettrovalvole)

**CARATTERISTICHE**

- Lo spurgo manuale interno mantiene il pozzetto asciutto
- Il controllo di flusso, di serie su tutte le elettrovalvole, consente la regolazione della portata idrica quando necessario
- Otto dadi in acciaio inox da 1/2" (12,7 mm) con presa sul coperchio per protezione da condizioni climatiche estreme e fluttuanti
- Gruppo unico solenoide completamente incapsulato in nylon e vetroresina con pistoncino in acciaio inox
- Il pistoncino è munito di fermo rimovibile per agevolare le operazioni di pulizia
- Membrana in unico pezzo rinforzato in tessuto per una maggiore durata
- Corpo in nylon e vetroresina dotato di otto perni di ottone incorporati, spillo di regolazione in acciaio inox e coperchio in PVC di qualità superiore per impieghi pesanti fino a 13,8 bar (200 psi)



Letture n° modello:  
 filettatura N=NPT;  
 S= Scorrevole;  
 B= Filettatura BSP;  
 I= Elettrovalvola

**MODELLI**

**9502**

Elettrovalvola di raccordo per impieghi pesanti

**Raccordi 1 1/2"**

(38,1 mm)  
 9502-150N  
 9502-150S

**Raccordi 2"**

(50,8 mm)  
 9502-200B  
 9502-200N  
 9502-200S

**Accessori**

**9502-150IN**

Elettrovalvola da 1 1/2"

**9502-200IN**

Elettrovalvola da 2"

**7962RW**

Solenoide per acqua riutilizzata

**7963**

Solenoide di ricambio da 115 volt (non rappresentato)

**PERDITA DI PRESSIONE**

Flusso (GPM)	9500 Globo 1 1/2" (PSI)	9500 Globo 2" (PSI)	Flusso (L/min)	9500 Globo 1 1/2" (Kpa)	9500 Globo 2" (Kpa)	Flusso (m <sup>3</sup> /ora)	9500 Globo 1 1/2" (BAR)	9500 Globo 2" (BAR)
20	3.0	—	75.7	20.7	—	4.54	.20	—
30	3.5	—	113.5	24.2	—	6.81	.24	—
40	3.7	—	151.4	25.5	—	9.08	.25	—
50	3.9	2.9	189.3	26.9	20.1	11.35	.27	.20
60	4.0	3.0	227.1	27.6	20.7	13.62	.28	.21
80	5.0	3.5	302.8	34.5	24.2	18.16	.34	.24
100	6.0	4.2	378.5	41.4	28.9	22.70	.41	.29
120	8.0	6.5	454.2	55.2	44.9	27.40	.55	.45
140	10.0	8.2	529.9	69.0	56.6	31.78	.69	.56
160	—	11.0	605.6	—	75.9	36.32	—	.75
180	—	11.5	681.3	—	79.3	40.86	—	.79
200	—	16.5	757.0	—	113.8	45.40	—	1.14

## MODELLI

### 9515NC\*, 9515BC\*

Elettrovalvola a globo o ad angolo da 1 1/2" (38,1 mm)

### 9520NC\*, 9520BC\*

Elettrovalvola a globo o ad angolo 2" (50,8 mm)

\*NC = NPT Convenzionale

\*BC = BSP Convenzionale



## Accessori

### 7962RW

Solenioide per acqua riutilizzata

### 7963

Solenioide di ricambio da 115 volt (non rappresentato)

## CARATTERISTICHE

- Lo spurgo manuale interno facilmente attivabile tramite – una rotazione del solenoide
- Il controllo di flusso, di serie su tutte le elettrovalvole, consente la regolazione della portata idrica quando necessario
- Gruppo unico solenoide completamente incapsulato in nylon e vetroresina con pistoncino in acciaio inox. Il pistoncino è munito di fermo rimovibile per agevolare le operazioni di pulizia
- Spurgo manuale ruotando il solenoide di circa 3/4 di giro in senso antiorario
- Otto dadi in acciaio inox da 1/2" (12,7 mm) con presa sul coperchio per protezione da condizioni climatiche estreme e fluttuanti
- Membrana in unico pezzo rinforzato in tessuto per una maggiore durata
- Elettrovalvola di 200 PSI (13,8 bar) per applicazioni pesanti
- Corpo in nylon e vetroresina dotato di otto perni di ottone incorporati, spillo di regolazione in acciaio inox e coperchio in PVC di qualità superiore
- Direttamente compatibile con la serie di attuatori alimentati a batteria SoloRain<sup>®</sup>

## SPECIFICHE

### RANGE OPERATIVO:

9515: 15-150 gpm (3,40 – 34,07 m<sup>3</sup>/ora)

9520: 15-200 gpm (3,40 – 45,42 m<sup>3</sup>/ora)

### PRESSIONE MINIMA:

15 psi (1,03 bar)

### PRESSIONE MASSIMA:

200 psi (13,8 bar)

### INGRESSO:

24V ca

### CORRENTE INIZIALE:

0,50 ampère o inferiore

### CORRENTE DI TENUTA:

0,23 ampère

### DIMENSIONI (L x W x H)

6 3/4" (17,1 cm) x 5 1/2" (14 cm) x 8" (20,3 cm)

(9515 con spina)

6 3/4" (17,1 cm) x 5 1/2" (14 cm) x 8 1/2" (21,6 cm)

(9520)

### # PER BOX:

4

## PERDITA DI PRESSIONE

Flusso (GPM)	9515NC Globo 1 1/2"	9515NC Angolo 1 1/2"	9520NC Globo 2"	9520NC Angolo 2"	Flusso (m <sup>3</sup> /ora)	9515BC Globo 1 1/2"	9515BC Angolo 1 1/2"	9520BC Globo 2"	9520BC Angolo 2"
15	3.0	2.8	–	–	3.40	20.7	19.3	–	–
20	3.0	2.8	–	–	4.54	20.7	19.3	–	–
30	3.5	3.0	–	–	6.81	24.2	20.7	–	–
40	3.7	3.2	–	–	9.08	25.5	22.0	–	–
50	3.9	3.4	2.9	1.9	11.36	26.9	23.5	20.1	13.1
60	4.0	3.7	3.0	2.3	13.63	27.6	25.5	20.7	15.8
80	5.0	4.1	3.5	2.5	18.17	34.5	28.3	24.2	17.2
100	6.0	4.5	4.2	3.1	22.71	41.4	31.1	28.9	21.3
120	8.0	6.0	6.5	3.8	27.25	55.2	41.4	44.9	26.2
140	10.0	7.0	8.2	4.9	31.79	69.0	48.3	56.6	33.8
160	–	–	11.0	5.5	36.34	–	–	75.9	37.9
180	–	–	11.5	6.8	40.80	–	–	79.3	46.9
200	–	–	16.5	8.2	45.42	–	–	113.8	56.5





**WORLD HEADQUARTERS**

Signature Control Systems  
1 Mason  
Irvine ■ California ■ 92618  
USA Toll Free: 866.4SIGNATURE  
Tel: 949.580.3640  
Fax: 949.580.3645

**TURF DIVISION**

Signature Control Systems  
8800 N. Allen Rd.  
Peoria ■ Illinois ■ 61615  
USA Toll Free: 888.635.7668  
Tel: 309.691.1999  
Fax: 309.692.9152

**EUROPE, MIDDLE EAST AND AFRICA**

SCS Europe (Paris)  
5 rue de la Vallee Yart  
78640 Saint Germain de la Grange  
France  
Tel: +33 13 489 9056  
Fax: +33 13 489 6025